



de	Montage- und Bedienungsanleitung für Garagentorantriebe LM50
en	Assembly- and operating instructions for Garage Door Opener LM50
fr	Notice de montage et de commande pour entraînements de portes de garage LM50
nl	Montage- en bedieningshandleiding voor garagepoortaanrijvingen LM50
da	Monterings- og betjeningsvejledning for garageportautomatik LM50
no	Monterings- og bruksanvisning for garasjeportmotorer LM50
sv	Monterings- och driftinstruktioner för garageportsöppnare LM50
pl	Instrukcja montażu i obsługi napędów bram garażowych LM50
cs	Návod na montáž a obsluhu pro pohony garážových vrat LM50
sl	Navodila za montažo in upravljanje pogona garažnih vrat LM50
it	Istruzioni d'uso e di montaggio per gli automatismi delle porte garage modello LM50
pt	Manual de montagem e de instruções para acionamentos de portões LM50
es	Instrucciones de montaje y manejo para accionamientos de puertas de garaje LM50
hu	Szerelési és használati útmutató LM50 garázsajtó-hajtószerkezetekhez
fi	Asennus- ja käyttöohje autotallinoven käyttölaitteille LM50
sk	Návod na montáž a obsluhu pre pohony garážovej brány LM50
rus	Руководство по монтажу и эксплуатации на приводы гаражных ворот LM50
hr	Upute za montažu i uporabu pogona za garažna vrata LM50
ro	Instrucțiuni de montaj și utilizare pentru sistem de acționare pentru porți de garaj LM50

1	Yleiset turvaohjeet	2
2	Määräystenmukainen käyttö	3
3	Toimituksen sisältö	3
4	Tuotekatsaus	3
5	Ennen kuin aloitat:	3
5.1	Edellytykset	3
5.2	Valmistelut	3
5.3	Tarvittavat työkalut	3
6	Ovikoneiston asennus	
6.1	Kiskon kokoaminen	3
6.2	Ketjujen kiristämien	3
6.3	Kiskon asentaminen käyttölaitteeseen	3
7	Ovikoneiston asennus	4
7.1	Autotallinoven keskikohdan määrittäminen	4
7.2	Ovenkamanakiinnikkeen asennus	4
7.3	Käyttölaitteen kiinnittäminen kamanaan	4
7.4	Ovikoneiston ripustaminen	4
7.5	Ovenkiinnikkeen asennus	4
7.6	Oven työntövarren kiinnittäminen rullakelkkaan	4
8	Sähköliitos	5
8.1	Saatavana oleva lisävaruste	5
8.2	Käyttölaitteen kytkeminen	5
9	Oven säätäminen ja testaus	5
9.1	Pääteasennon ja vetovoiman säätäminen	5
9.2	Automaattisen turvapaluun testaus	5
9.3	Lisäkäsilähtettimien ohjelmointi	5
10	Ovikoneiston ohjaus	6
11	Puhdistus ja huolto	6
11.1	Puhdistus	6
11.2	Huolto	6
11.3	Käsilähtettimen paristojen vaihtaminen	7
12	Käyttölaitteen lampun vaihtaminen	7
13	Käytöstäpoistaminen	7
14	Usein esitettyjä kysymyksiä	7-8
15	Tekniset tiedot	9
16	Varaosat / Takuu	9
17	Lisävarusteet (saatavissa olevat)	9
18	Konformiteettiselvitys	9

1 Yleiset turvaohjeet

Ennen kuin aloitat asennuksen:

Lue käyttöohjeet ja ennen kaikkea seuraavat turvaohjeet. Säilytä ohjeet uudelleen lukemista varten ja luovuta ne tarvittaessa edelleen uudelle omistajalle.

Seuraavat symbolit ovat sellaisten huomautusten edessä, jotka auttavat välttymään henkilö- tai esinevahingoilta. Lue nämä ohjeet huolellisesti.



VARO
Henkilö- tai esinevahingot



VARO
Sähkövirrasta tai jännitteestä aiheutuva vaara

Tärkeitä turvaohjeita

Ovikoneisto on luonnollisesti suunniteltu ja tarkastettu turvallista käyttöä silmällä pitäen. Turvallisuus voidaan taata kuitenkin vain, kun asennettaessa ja käytettäessä noudatetaan tarkasti jäljessä olevia turvallisuusohjeita.

Nämä ohjeet on säilytettävä ehdottomasti tallessa.

- Oven on oltava tasapainotettu. Liikkumattomat tai jumittuneet ovet on korjattava. Näissä tapauksissa autotallinovat, oven jouset, kaapelit, välilevyt, pidikkeet ja kiskot ovat äärimmäisen jännityksen alaisia, mikä saattaa johtaa vakaviin loukkaantumistapauksiin. Älä yritä irrottaa, liikuttaa tai suoristaa ovea, vaan käänny huoltopalvelun tai vastaavan ammattihenkilön puoleen.
- Ovikoneistoa asennettaessa tai huollettaessa ei saa käyttää koroja, kelloja tai väljää vaatetusta.
- Kiinnitakertumisesta aiheutuvien vakavien loukkaantumistapauksien välttämiseksi, on kaikki oveen liitetyt vaijerit ja ketjut irrotettava ennen ovikoneiston asentamista.
- Asennettaessa ja sähköliitäntää tehtäessä on noudatettava paikallisia rakennus- ja sähkömääräyksiä.
Tämä laite on suojausluokan 2 mukainen eikä tarvitse maadoitusta.
- Vaurioiden välttämiseksi erittäin kevyissä ovissa (esim. lasikuitu-, alumiini- tai teräsovissa) on asennettava asianmukaiset vahvistukset. Käänny tässä tapauksessa oven valmistajan puoleen.
- Oven automaattinen turvapalautus on testattava. Maassa olevan 50 mm korkuisen esteen kohdatessaan ON autotallinoven PALATTAVA TAKAISIN. Ovikoneiston epäasiallinen säätö saattaa johtaa sulkeutuvasta ovesta aiheutuviin vakaviin ruumiinvammoihin. Testi on toistettava keran kuukaudessa ja tarvittaessa tehtävä välttämättömät muutokset.
- Tätä laitteistoa ei saa asentaa kosteisiin eikä märkiin tiloihin.
- Käytössä ovi ei saa missään tapauksessa olla esteenä julkisilla läpikulkuväylillä.
- Kaikkien käyttäjien muistuttamiseksi turvallisesta käytöstä, on valaistun seinäpainikkeen viereen **asetettava varoituskyltti lasten turvallisuuden suojaamiseksi**. Puristuksiinjoutumisesta huomauttavat varoituskilvet on sijoitettava selvästi näkyville.
- Lapsia on pidettävä silmällä, jotta ollaan varmoja, että he eivät leiki laitteen kanssa.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (lapset mukaan luettuna) käytettäväksi, jotka ovat rajoittuneita fyysisiltä, sensorisilta tai henkisiltä kyvyiltään tai joilla ei ole kokemusta ja/tai käsitystä laitteesta, paitsi jos heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö valvoo heitä tai he ovat saaneet tältä henkilöltä ohjeet laitteen käytöstä.
- Oven vaurioitumisen välttämiseksi on kaikki lukitsimet / lukot tehtävä toimettomiksi.
- Tarvittaessa asennettavat ohjauslaitteet ON ASENNETTAVA siten, että ne näkyvät ovelta ja siten, että lapset eivät pääse ulottumaan niihin. Lapsien ei saa antaa leikkiä painikkeilla eikä radio-ohjaimilla. Ovikoneiston väärinkäyttö saattaa johtaa vakaviin vammoihin.
- Ovikoneistoa saa käyttää VAIN, kun käyttäjä näkee koko ovialueen ja kun ovialueella ei ole esteitä ja ovikoneisto on säädetty asianmukaisesti. Kukaan ei saa kulkea oven läpi niin kauan kun ovi on liikkeessä. Lapsien ei saa antaa leikkiä oven läheisyydessä.
- Manuaalista avausta saa käyttää vain rullakelkan irrottamiseksi käyttölaitteesta ja - mikäli mahdollista - VAIN oven ollessa suljettuna.
- Punaista kahvaa ei saa käyttää oven auki- eikä kiinnivetämiseen.
- Ennen korjausten tekemistä tai suojuksien poistamista, on ovikoneisto erotettava virtalähteestä.
- Tässä tuotteessa on muuntaja, jossa on erikoiskaapeli. Muuntajan rikkoutuessa, on sen vaihtaminen annettava vastaavan pätevän ammattitaitoisen henkilökunnan tehtäväksi, joka vaihtaa sen alkuperäismuuntajaan.
- Hätäavausta käytettäessä saattaa ovi liikkua itsestään, jos jouset ovat heikot tai murtuneet tai jos ovi ei ole tasapainossa.
- Hätäavauksen irrotuskahva on sijoitettava vähintään 1,8 m:n korkeudelle.

2 Määräystenmukainen käyttö

Laitte on tarkoitettu autotallien kippi- ja lamellinosto-ovien avaamisen yksityiskäytössä. Laitetta ei ole tarkoitettu kaupalliseen käyttöön, vaan ainoastaan yksityisissä autotallinoveissa, jotka on määrätty, tarkoitettu ja soveltuvat yksityistalouksiin. Kaikenlainen käyttökoneiston määräysten vastainen käyttö tuo mukanaan huomattavia onnettomuudenvaaroja. Valmistaja ei ota minkäänlaista vastuuta, jos laitetta on käytetty määräysten vastaisesti.

3 Toimituksen sisältö

Tarkasta ennen asennusta, että toimitetut osat ovat täydelliset. Huomautus: Numerointi koskee vain vastaavaa lukua.

Osien yleiskatsaus:

1. käyttöyksikkö	1x	7. ovenkiinnike	1x
2. käsilähetin	2x	8. tarvikepussi	1x
3. taivutettu työntövarsi	1x	9. kisko	1x
4. ripustusrauta	2x	Ohje:	
5. kiinnityssinkilä	2x	Kuva näyttää perusmallin sisällön.	
6. ovenkamanakiinnike1	1x	Ostetusta mallista riippuen pahvi- laatikon sisältövaihtelee.	

Kiinnitystarvikepussi

1. litteäkupukantaruuvi 6x80mm	1x	6. neulasokka	1x
2. lukkomutteri M6	1x	7. ruuvi ST6 x 50mm	4x
3. kuusioruuvi	4x	8. ruuvi ST6,3 x 18mm	8x
4. Mutteri M6	4x	9. ruuviankkuri	4x
5. pultti	1x		

4 Tuotekatsaus

Tästä kuvasta näet laitteiston eri asennusvaiheissa aina valmiiksi asennetun laitteiston kokonaiskuvan.

1. ovenkamanakiinnike	8. verkkojohto
2. ketju	9. käyttöyksikkö
3. kisko	10. lukituksenavaaja
4. tavaravaunu	11. suora työntövarsi
5. liitoskappale	12. taivutettu työntövarsi
6. kiinnityssinkilä	13. ovenkiinnike
7. ripustusrauta	

5 Ennen kuin aloitat

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Jos autotallissasi ei ole sivuovea, on asennettava ulkoinen hätäavaus. Tämä mahdollistaa autotallinoven avaamisen käsin sähkökatkoksen aikana.

5.1 Edellytykset

Autotallinovenavaaja soveltuu asennettavaksi vain yksiosaisille autotallinoveille, joilla on vaakasuora liukukisko (kippiovi) (kuva A) ja lamellinosto-oville, joilla on kaareva liukukisko (kuva B).

Huomautus: Laitteistoa ei voida käyttää yksiosaisiin autotallinoviin, joilla on vaak- ja pystysuorat liukukiskot eikä myöskään oviin, joissa on kaksi ovenpuoliskoa tai kippioviin.

5.2 Valmistelut

Tarkista ensiksi, onko ovesi tasapainotettu. Avaa ovi puolen väliin ja päästä irti.

Ovi ei saa nyt juurikaan liikahtaa **itsetoimisesti**, vaan jousivoiman on pidettävä sitä ja sen on jäätävä tähän asentoon. Liikevoima: korkeintaan 15kg.

1. Autotallinoven kisko ON KIINNITETTÄVÄ kantavaan seinään ja/tai kattoon varmasti ja tukevasti.
2. Jos autotallisi katto on vuorattu tai laudoitettu tms., tarvitaan mahdollisesti lisäpidikkeitä ja kiinnityskiskoja (eivät kuulu toimituksen sisältöön).
3. Jos autotallissasi ei ole erillistä sivuovea, on asennettava ulkoinen hätäavaus.

5.3 Tarvittavat työkalut

tikkaat

kynä	erilaisia poria (8, 6, 5, 4,5 mm)
hohtimet	silmukka-avain
porakone	vesivaaka
vasara	ruuvimeisseli
räikkä	rullamitta
rautasaha	

6 Ovikoneiston asennus



Tärkeitä ohjeita varmaa asennusta varten.

Noudata kaikkia asennusohjeita.

Väärä asennustapa saattaa aiheuttaa vakavia loukkaa tumisia.

6.1 Kiskon kokoaminen

Kisko on pääosin esiasennettu ja se koostuu 3 osasta. Etuosassa (A) on rullakelkka, työntövarsi, lukituksenirrotuskahva, ohjauksella sekä kamanakiinnike ketjunkturistimellä. Takimmaisessa osassa (B) ovat käyttöakselin kiinnitin ja ketjupyörä. Aseta etummainen ja takimmainen kisko-osa peräkkäin.

1. Poista ketjusta nippusiteet. Jätä kuljetusvarmistin (X) vielä paikoilleen.
2. Vedä kisko-osat toisistaan erilleen niin, että molemmille välikappaleille (C) jää rako. Kisko on suunniteltu siten, että välikappaleet on vaivaton asettaa paikoilleen. Työnnä 2 liitoskappaletta (D) kisko-osien saumakohtien yli merkintään asti. Taivuta peltinipat ulospäin sopivalla työkalulla liitoskappaleiden varmistamiseksi. Kiskon asennus on nyt valmis.

6.2 Ketjun kiristäminen

Kiristä kiskon ketjua sen verran, että jousi (1) litistyy vain noin puoleenväliin.

Jousen on voitava joustaa käytössä.

6.3 Kiskon asentaminen käyttölaitteeseen

1. Vedä kuljetusvarmistin (X) ulos. Tarkasta, että ketju on hammaspyörällä. Jos ketju on pudonnut koottaessa, löysää sitä, aseta paikoilleen ja kiristä uudelleen.
2. Käännä kisko (1) ympäri ja työnnä hammaspyöräpuolen (2) kanssa kokonaan käyttölaitteeseen (3).
3. Kiinnitä kisko molemmilla kiinnityssinkilöillä (4) ja ruuveilla (5) käyttölaitteeseen.

Näin asennus ovikoneistoon on valmis

7 Ovikoneiston asennus

7.1 Autotallinoven keskikohdan määrittäminen

Tehtäessä töitä pään yläpuolella, on silmien suojaamiseksi käytettävä suojalaseja. Oven rikkoutumisen välttämiseksi on kaikki lukituslaitteet / lukot tehtävä toimettomiksi.

Vakavien loukkaantumisten välttämiseksi on ennen asennusta irrotettava kaikki oveen kiinnitetyt vaijerit ja ketjut. Ovikoneisto on asennettava vähintään 2,1 m:n korkeudelle lattiasta.

Merkitse ensiksi oven keskikohta (1). Vedä tästä pisteestä alkaen viiva kattoon asti.

Jatka kattoasennusta varten tätä viivaa katon keskikohtaa (2) pitkin suorakulmassa oveen nähden. Pituus n. 2,80 m.

7.2 Ovenkamanakiinnikkeen asennus

HUOMAUTUS: Ovenkarmin ylimmän kohdan ja kiskon väli saa olla korkeintaan 50 mm.

Ovityypistä riippuen nousee ovenkarmi muutaman sentin ovea avattaessa. Tämä on huomioitava, jotta ovi ei hankaa myöhemmin kiskoon.

A. Seinäkiinnitys:

Minimitilantarve oven yllä: 100mm

Kamanakiinnike (1) asetetaan keskelle pystysuoraa keskiviivaa (2); tällöin sen alareuna on vaakasuorassa linjassa. Merkitse kamanakiinnikkeen kaikki reiät. Poraa aluksi reikiä 4,5 mm:n poralla ja kiinnitä kamanakiinnike puuruuveilla (3).

HUOMAUTUS: Jos asennus tapahtuu betonikattoon / betoniseen ovenkamaan, on käytettävä mukana toimitettuja betoniankkureita (4) ja ruuveja (3). Porareian koko betonissa: 8mm.

B. Kattokiinnitys:

Minimitilantarve oven yllä: 35mm

Vedä pystysuora keskiviiva (2) kattoon asti ja jatka sitä n. 200 mm kattoon asti. Aseta kamanakiinnike (1) keskiöidysti pystysuoran merkin päällä 150 mm etäisyydelle seinästä. Merkitse kamanakiinnikkeen kaikki reiät. Poraa reiät 4,5 mm:n poralla kiinnitä kamanakiinnike puuruuveilla (3).

7.3 Käyttölaitteen kiinnittäminen kamaan



Saattaa olla välttämätöntä asettaa käyttölaite väliaikaisesti korkeammalle, jotta moniosaisissa ovissa kisko ei törmää jousiin. Käytökoneisto on tällöin tuettava hyvin (tikkaat) tai toisen henkilön on pideltävä sitä.

Aseta käyttöyksikkö autotallin lattialle kamanakiinnikkeen alle. Nosta kiskoa siten, että kiinnityskappaleen reiät ja kamanakiinnikkeen reiät tulevat kohdakkain.

Työnnä ruuvi (1) reikien läpi ja varmista mutterilla.

7.4 Ovikoneiston ripustaminen

1. Avaa ovi kokonaan, aseta ovikoneisto oven päälle (kuva A). Aseta puunpala /pahvinpala merkityn kohdan (X) alle.
2. Kiinnityssinkilä on asennettava niin taakse, että rullakelkkaa ei estetä. Rullakelkka saa kulkea osittain sinkilän alitse mutta ei oven työntövarsi. Suositeltavin on asentaa aivan taakse (kuva B).
3. Taivuta kattokiinnittimiä (1) niin, että ne ovat katon pinnan myötäiset. Riippuen etäisyydestä kattoon, ei asenneta yhtään ripustusrauta, tai asennetaan yksi tai molemmat ripustusraudat (kuva C1, C2, C3).
4. Merkitse porareiat kattoon. Huolehdi, että sivuetaisyys merkityllä keskiviivalla on sama.
5. Betonikattoihin reiät on porattava 8 mm:n poralla ja käytettävä ankkureita. Sen jälkeen kattokiinnittimet kiinnitetään puuruuveilla (kuusiokolo) kattoon. Kiinnitettäessä puukattoihin: tapahtuu kiinnitys vain kantaviin puukaton osiin. Porareiat porataan 4 mm:n poralla ja käytetään puuruuveja (kuusiokolo).
6. Aseta kiinnityssinkilät (2) kiskon ympäri, aseta kattokiinnittimen mukaisesti ja ruuvaa ne toisiinsa kiinni.



Huolehdi, että kisko kulkee katossa vaakasuorassa. Etäisyyttä voidaan sovittaa annettujen reikävälien avulla. Kattokiinnittimen ulkonevia päitä voidaan lyhentää tarvittaessa.

7.5 Ovenkiinnikkeen asennus

Lamellinosto-ovien tai yksiosaisien ovien asennus:

Ovenkiinnikkeessä (1) on useampia kiinnitysreikiä. Aseta ovenkiinnike keskelle ylös oven sisäpuolelle kuvan osoittamalla tavalla. Merkitse reiät ja ruuvaa ovenkiinnike kiinni.

Asennuskorkeudet:

1. Yksiosainen ovi tai lamellinosto-ovi yhdellä ohjauskiskolla: etäisyys oven yläreunaan 0 - 100 mm.
2. Lamellinosto-ovi kahdella ohjauskiskolla: etäisyys oven yläreunaan 100 - 130 mm.

Huomautus: Kiinnityskohta ovessa on oltava joko kehikossa tai lujaan kohtaan ovilamellia. Tarvittaessa on porattava lävitse ja ruuvattava kuvan A osoittamalla tavalla (ei mukana).

7.6 Oven työntövarren kiinnittäminen rullakelkkaan

Suora työntövarsi on jo valmiiksi asennettu.

Suosittelava asennus:

Irrota rullakelkka käyttölaitteesta vetämällä punaisesta kahvasta ja työnnä käsin oven suuntaan. Kiinnitä oven ollessa suljettuna taivutettu työntövarsi (1) pultilla (2) ovenkiinnikkeeseen ja varmista sokalla (3). Kiinnitä ruuvilla (4) suora ja taivutettu työntövarsi toisiinsa 2 reiän liittymällä ja varmista mutterilla (5). Valitse reiät niin, että oven työntövarsi on noin 30-40°:een kulmassa.

Huomautus: Taivutetun oven työntövarren voi jättää myös pois, jos ovenkiinnike on kiinnitetty aivan oven yläreunaan.



Lukituksen hätäavauskahva on sijoitettava vähintään 1,8 m:n korkeudelle.

Hätäavaukseen viittaava keltainen ohjekilpi (tarra) kiinnitetään ovenkahvan vajiin.

8 Sähköliitos



Henkilöiden vaarantamisen ja laitevaurioiden välttämiseksi, saa ovikoneistoa käyttää vasta sitten, kun näissä ohjeissa sitä nimenomaan neuvotaan tekemään. Verkkopistokkeen on oltava jatkuvasti vapaasti saavutettavissa virrankatkaisua varten.

8.1 Saatavana oleva lisävaruste

Valopuomin asennus

Ovikoneiston asennuksen ja säädön jälkeen voidaan asentaa valopuomi. Asennusohjeet kuuluvat valopuomin toimituksen sisältöön.

Lisävarusteena saatavalla valopuomilla varmistetaan, että ovi on tai jää auki, heti kun ovialueella on ihmisiä, varsinkin pieniä lapsia. Valopuomilla ajetaan sulkeutuva ovi ylös tai avonainen ovi estetään sulkeutumasta, jos ovialueella oleva henkilö katkaisee sensorinsäteen. Valopuomia suositellaan varsinkin perheille, joissa on pieniä lapsia.

Valaistun seinäpainikkeen kytkeminen



Kaikki asennettavat kytkimet tai painikkeet on asennettava näköetäisyydelle ovesta ovi- tai ovikiskoalueen ulkopuolelle 1,5 m:n korkeudelle. Näiden kytkimien viereen on sijoitettava varoituskilpi lasten turvallisuuden vuoksi.

Katkaisijan takana on kaksi liittintä (1,2). Kuori ovikellokaapelin (4) eristystä n. 6mm. Erota langat tarpeeksi etäälle toisistaan, siten että valko-punainen lanka voidaan liittää yhteen liittimeen (1) ja valkoinen lanka toiseen liittimeen (2). Valaistu seinäpainike: Asenna mukana toimitetuilla peltiruuveilla (3) autotallin sisäseinään. Poraa puurakenteisiin tai betoniseiniin ensiksi 5mm:n reiät ja käytä ankkureita. Asennusta suositellaan sivuoven viereen lapsilta ulottumattomiin.

Kierrä molempia ruuveja varovasti ja ei liian kireälle, jotta muovikotelo ei rikkoudu.

Vie ovikellokaapeli seinää pitkin katon kautta ovikoneistoon. Käytä kiinnitykseen kaapelikiinnikkeitä.

Vie ovikellokaapeli ylhäältä käsin kaapelikanavan läpi liittimeen. Kytkeäntäliittimet (7) vasemmalla käyttölaitteessa ovat syvennyksessä ohjelmointikytkimen vieressä. Kytke ovikellokaapeli seuraavalla tavalla näiden liittimien aukkoihin: puna-valkoinen punaiseen ja valkoinen valkoiseen.

8.2 Käyttölaitteen kytkeminen

Ovikoneisto on kytkettävä paikallisten ohjesääntöjen ja määräysten mukaisesti määräystenmukaisesti asennettuun suojattuun pistorasiaan. HUOMAUTUS:

Kytettäessä käyttölaite, syttyy käyttölaitteen valo myös hetkeksi.

9 Oven säätäminen ja testaus



Ovikoneistoa saa käyttää vain kun käyttäjä pystyy näkemään koko ovialueen ja ovialueella ei ole esteitä ja ovikoneisto on säädetty asianmukaisesti. Kukaan ei saa kulkea oven läpi niin kauan kuin ovi on liikkeessä. Tarkista ennen ensimmäistä käyttöönottoa, että kaikki laitteet, joita ei tarvita on tehty toimettomiksi. Poista kaikki asennusapuvälineet ja työkalut oven heilahdusalueelta.

9.1 Pääteasennon ja vetovoiman säätäminen

1. Avaa valonsuojus.
2. Paina näppäintä "P" ja pidä sitä pohjassa niin kauan, kunnes LED3 alkaa vilkkua.
3. Paina näppäintä "+" ja pidä sitä pohjassa niin kauan, kunnes ovi on kokonaan auki. Korjaa tarvittaessa näppäimellä "-".
4. Paina uudelleen lyhyesti näppäintä "P", LED2 alkaa vilkkua.
5. Paina näppäintä "-" ja pidä pohjassa niin kauan, kunnes ovi on täysin sulkeutunut. Kisko ei saa taipua ylöspäin. Korjaa tarvittaessa näppäimellä "+".
6. Paina uudelleen lyhyesti näppäintä "P". Käyttökoneisto avaa nyt itsetoimisesti oven kokonaan ja sulkee sen jälleen kokonaan. Tässä säädetään automaattisesti käyttökoneiston tarvitsema voima.

Ohjeita:

Käyttökoneistoa ei saa tämän toiminnon aikana keskeyttää.

Keskeytettyä käyttökoneisto, on toiminto toistettava.

Jos ovi ajaa ovenkarmia päin ja vaihtaa suuntaa, ei käyttökoneiston pääteasentoa ole säädetty sopivaksi ja käyttökoneisto painaa liian voimakkaasti ovenkarmia vasten. Pääteasento säädetään uudelleen ja kulkureitti valitaan lyhyemmäksi. Käyttökoneiston kiskon ei pitäisi taipua liian voimakkaasti ylöspäin asennossa "Ovi suljettu".

Voimansäätö käyttökoneisto:

Mahdollisuus 1: Käyttölaitteistoa asentaessasi, säädä ensiksi kulkureitti (AUKI-KIIINNI-väli) ja optimaalinen voima.

Mahdollisuus 2: Vedä verkkopistoke käyttölaitteesta n. 10 sekunniksi. Käytä sen jälkeen käyttölaitetta kauko-ohjaimella tai seinäkytkimellä ja avaa ja sulje ovi täysin.

Huomautus: Ennen jokaista voimansäädön muutosta on tarkastettava, että ovi toimii moitteettomasti (helppo liikkuvuus).

Käyttölaite ei ole mikään apuväline huonosti toimivalle ovelle.

Tarkista koneen virheetön toiminta ennen jokaista käyttölaitteiston säädön muuttamista, siten että päästät oven lukituksesta ja avaat ja suljet sen käsin.

9.2 Automaattisen turvapaluun testaus



Automaattinen turvapalautus on testattava. Koskettaessaan maassa olevaa 50 mm:n korkuista estettä, on autotallinoven ajettava takaisin. Ovikoneiston epäasianmukainen säätö saattaa johtaa sulkeutuvasta ovesta aiheutuviin vakaviin ruumiinvammoihin. Testi on suoritettava kerran kuussa ja tarvittaessa tehtävä välttämättömät muutokset.

Estetesti:

Aseta 50 mm korkea este (1) maahan autotallinoven alle. Aja ovea alaspäin. Oven on palattava takaisin koskettaessaan estettä. Jos ovi pysähtyy kosketuksesta, ei ovi aja tarpeeksi alas. Tässä tapauksessa molemmat pääteasennot on ohjelmoitava uudelleen (katso 9.1).

Jos ovi palaa takaisin koskettaessaan 50 mm korkeaa estettä, poista este ja anna oven sulkeutua ja avautua kerran kokonaan. Ovi ei saa palata takaisin, kun se saavuttaa oven aseman 'Suljettu'. Jos se ajaa kuitenkin takaisin, on molemmat pääteasennot ohjelmoitava uudelleen (katso 9.1).

Avautumisen testaus:

Aseta oven keskiosaan 20 kg:n paino. Ovi ei saa ajaa ylös.

9.3 9.3 Lisäkäsilähettimien ohjelmointi

Mukana toimitetut käsilähetimet on ohjelmoitu jo tehtaalta valmiiksi. Hankittaessa lisäkäsilähetin, on se ohjelmoitava ensiksi, jotta se hyväksytään.

Ohjelmointi:

1. Paina käyttölaitteen näppäintä "S" noin 1-2 sekuntia. LED1:een syttyy valo (n. 10 sekunniksi).
2. Paina yhtä käsilähetimen painiketta lyhyesti kaksi kertaa (2x) peräkkäin.
3. LED 1 sammuu. Koodi on ohjelmoitu.

Huomautus:

Yhtä käsilähetintä kohden voidaan ohjelmoida aina vain yksi näppäin. Se näppäin, joka on aina viimeksi ohjelmoitu, toimii.

Poistaminen:

Poistettaessa poistetaan aina kaikki ohjelmoidut käsilähetimet. Paina käyttölaitteen "S"-näppäintä ja pidä sitä painettuna niin kauan, kunnes LED1 sammuu (noin 8 sekuntia). Kaikki aiemmin opetetut koodit on poistettu. Jokainen haluttu käsilähetin on ohjelmoitava nyt uudelleen.

Huomautus:

Vain valmistajan alkuperäisiä käsilähetimiä saa käyttää. Mahdollisesti samannäköiset, mutta ei meiltä peräisin olevat käsilähetimet eivät ole yhteensopivia (katso käsilähetimen etikettiä). Tällaiset vieraat käsilähetimet laukaisevat virhetoimintoja esim. itsetoimisen avautumisen. Toimintoa ja turvallisuutta koskeva takuu raukeaa.

10 Ovikoneiston ohjaus

Oven automaattinen avaaminen/ sulkeminen:

Seuraavilla laitteilla voidaan aktivoida ovikoneisto:

- Käsilähetin: Paina näppäintä, kunnes ovi lähtee liikkeelle.
- Seinäkytkin (mikäli tämä lisälaitte on asennettu): Paina painiketta, kunnes ovi lähtee liikkeelle.
- Ulkoinen avainkytkin tai langaton koodilukko (mikäli tämä saatavana oleva lisävaruste on asennettu).

Oven avaaminen käsin (käsikäyttö):



Mikäli mahdollista, oven tulisi olla täysin kiinni. Heikoista tai viallisista jousista johtuen, saattaa ovi pudota yhtäkkiä kiinni, mikä saattaa aiheuttaa esinevahinkoja tai vakavia ruumiinvammoja.

LUKITUKSEN PÄÄSTÖ: Vedä lyhyesti punaista kahvaa alaspäin. Avaa sitten ovi käsin. **Ovea ei saa avata/sulkea vaijerista vetämällä!**

LUKITUS: Seuraavassa avautumis- tai sulkeutumisloukussa tapahtuu lukittuminen jälleen automaattisesti.

Toimintojärjestys

Käytettäessä ovikoneistoa radio-ohjauksella tai seinäkytkimellä:

- sulkeutuu ovi, jos se oli täysin auki,
- avautuu ovi, jos se oli suljettu,
- pysähtyy ovi, jos se juuri avautuu tai sulkeutuu,
- liikkuu ovi vastakkaiseen suuntaan kuin juuri sitä ennen suorittu liike, jos se on osittain auki,
- ajaa ovi takaisin avoimeen oven asentoon, jos se törmää sulkeutuaan esteeseen,
- pysähtyy ovi, jos se avautuessaan törmää esteeseen.
- Valopuomi (saatavana lisävarusteena): Valopuomilla ajetaan sulkeutua ovi ylös tai avonainen ovi estetään sulkeutumasta, jos oviaalueella oleva henkilö katkaisee sensorinsäteen.

Käyttölaitteen valo kytkeytyy päälle seuraavissa tapauksissa:

1. ovikoneiston ensimmäinen päällekytkeminen (hetkeksi)
2. sähkövirran syötön katkeaminen (hetkeksi)
3. aina kun ovikoneisto kytketään päälle.

Valo sammuu automaattisesti jälleen 2,5 minuutin kuluttua.

11 Puhdistus ja huolto



Verkkopistoke on vedettävä irti aina ennen kaikkia ylläpito- ja huoltotyitä sekä ennen puhdistusta.

Sähköiskuvaara!

Ovikoneiston hoito

Asianmukainen asennus takaa ovikoneiston optimaalisen toiminnan ja minimaaliset huoltotyöt. Lisävoitelua ei tarvita. Karkea lika liukukiskossa saattaa heikentää toimintoa ja se on poistettava.

11.1 Puhdistus

Käyttöyksikkö, seinäkytkin ja käsilähetin puhdistetaan pehmeällä, kuivalla pyyhkeellä.

Nesteitä ei saa käyttää.

11.2 Huolto



Laitteisto, varsinkin kaapelit, jouset ja kiinnitysosat on tarkastettava usein mahdollisten kulumiseen ja vaurioitumiseen sekä huonoon tasapainotukseen viittaavien merkkien varalta. Laitetta ei saa käyttää, jos on tehtävä korjaus- tai säätötöitä, sillä laitteessa oleva vika tai väärin tasapainotettu ovi saattavat aiheuttaa loukkaantumisia.

Kerran kuussa:

- Automaattinen turvapalautus testataan uudelleen ja säädetään tarvittaessa.
- Ovea käytetään käsin. Jos ovi ei ole tasapainotettu tai se on jumittunut, käänny huoltopalvelun puoleen.
- Oven täydellinen avautuminen ja sulkeutuminen tarkastetaan. Rajakatkaisin ja/tai voima säädetään tarvittaessa uudelleen.

Kaksi kertaa vuodessa:

- Ketjun kireys tarkastetaan. Tätä varten on rullakelkka erotettava ensiksi käyttölaitteesta. Ketjun kireys sovitetaan tarvittaessa.
- Liukukiskoa rasvataan hieman (lisätään rasvaa) yleisesti myytävällä voitelurasvalla.

Kerran vuodessa: (Ovessa)

- Ovirullat, laakerit ja nivelet voidellaan. Ovikoneistoa ei tarvitse enää välttämättä rasvata. Oven liukukiskoja ei saa rasvata!

Rajakytkimen ja voiman säätö:

Nämä säädöt on tarkastettava käyttölaitetta asennettaessa ja säädöt on tehtävä asianmukaisesti. Sääolosuhteista johtuen saattaa ovikoneiston toiminnoissa ilmetä vähäisiä muutoksia, jotka on korjattava uudelleen säätämällä. Tämä voi tapahtua ennen kaikkea ensimmäisenä käyttövuotena.

Noudata huolellisesti rajakytkimen ja vetovoiman säätöohjeita (katso kohta (9.1) ja testaa automaattinen turvapalautus jokaisen uudelleensäädön jälkeen.

11.3 Käsilähettimen paristojen vaihtaminen

Käsilähettimen paristo:

Käsilähettimen paristoilla on erittäin pitkä käyttöikä. Lähettimen kantavuuden lyhentyessä on paristot vaihdettava. Paristot eivät kuulu takuun piiriin.

Huomioi tätä varten akkuja koskevat huomautukset:

Akkua ei saa hävittää kotitalousjätteiden mukana.

Jokainen kuluttaja on veloitettu itse huolehtimaan paristojen toimittamisesta asianmukaiseen keräyspisteeseen.

Älä lataa paristoja koskaan uudelleen, ne eivät sovellu siihen.

Räjähdysvaara!

Pidä paristot lasten ulottumattomista, älä oikosulje tai pura niitä.

Jos olet niellyt pariston, hakeudu välittömästi lääkäriin.

Puhdista tarvittaessa paristo- ja laitekontaktit ennen pariston asettamista.

Tyhjentyneet paristot on poistettava välittömästi laitteesta! Lisääntynyt vuotovaara!

Älä altista paristoja koskaan liian kuumille lämpötiloille, kuten auringonpaisteelle, tulelle tai vastaaville!

Uhkana on lisääntynyt vuotovaara!

Vältä kontaktia ihon, silmien ja limakalvojen kanssa.

Huuhtelee paristohapon kanssa kosketuksiin joutuneet kohdat runsaalla kylmällä vedellä ja hakeudu välittömästi lääkäriin.

Vaihda aina kaikki paristot samanaikaisesti.

Käytä ainoastaan samantyyppisiä paristoja, älä käytä erityyppisiä tai käytettyjä ja uusia paristoja sekaisin.

Jos laitetta ei käytetä pidempään aikaa, niin poista paristot.

Pariston vaihto:

Avaa pariston vaihtamiseksi kotelo ruuvivääläntimellä kääntöpuolelta.

Nosta päällyys ja sen alla oleva ohjain ulos. Työnnä paristoa sivuttain ja ota se pois. Huomioi napaisuus uutta paristoa sisään työnnettäessä.

Kokoa käsilähetin uudestaan.

HUOMIO!

Paristojen epäasiallinen vaihto aiheuttaa räjähdysvaaran.

Vaihto ainoastaan samanlaiseen tai vastaavaan tyyppiin

(tilausnumero 10A20-WH).

12 Käyttölaitteen lampun vaihtaminen

LED-lampulla on erittäin pitkä käyttöikä ja se on huoltovapaa.

Vaihtaminen ja kokoaminen:

1. vedä verkkopistoke irti.
2. poista käyttölaitteen kupu LEDin vaihtamista varten (irrota kuvun 2 ruuvia).
3. vedä LED-polttimon pistoke ohjauksesta.
4. irrota molemmat kuvun ruuvit LEDien vieressä ja poista LED-polttimo.
5. kokoa jälleen vastapäisessä järjestyksessä.

13 Käytöstäpoistaminen

Pakkaus koostuu ympäristöystävällisistä materiaaleista. Ne voidaan hävittää viemälle ne paikallisiin kierrätysastioihin. Eurooppalaisen direktiivin 2002/96/EY mukaisesti koskien vanhoja sähkölaitteita tulee tämä laite poistaa käytöstä asianmukaisesti käytettävien materiaalien uudelleenkäytön takaamiseksi.

Näistä käytöstä poistamisen mahdollisuuksista antaa tietoja kunnan tai kaupungin hallinto.

14 Usein esitettyjä kysymyksiä

1. Ovikoneisto ei kytkeydy radio-ohjauksella:

- Onko käyttölaite kytketty sähkönsyöttöön? Jos pistorasiaan liitetty lamppu ei syty, tarkista varoke tai ylikuormitussuoja. (Jotkut pistorasiat kytketään seinäkatkaisijalla.)
- Onko kaikki ovenlukitukset estetty?
- Katso turvaohjeet.
- Painettaessa näppäintä, on käsilähettimen kontrolli-LEDiin on syytä valoa. Muussa tapauksessa paristo on tyhjä, käsilähettimessä on vika tai se on liian kaukana käyttölaitteesta.
- Koita toimiiko lähetin uudella paristolla.
- Jos käytössä on kaksi tai useampi käsilähetin, joista vain yksi toimii, niin silloin on tarkistettava vastaanottimen ohjelmointi.
- Onko oven alla lunta / jäätä? Tällöin ovi on jäänyt luultavasti maahan kiinni. Poista kaikki esteet.
- Luultavasti oven jousi on viallinen. Tämä on annettavan alanyrityksen vaihdettavaksi.

2. Käsilähettimen kantoetäisyys on liian lyhyt:

- Onko paristo paikallaan? Laita uusi paristo.
- Kokeile radio-ohjausta toisessa paikassa ajoneuvoa.
- Kantoetäisyys pienenee metallioivissa, alumiini- tai metallisverhouksissa.

3. Ovi ajaa ilman näkyvää syytä ylös:

- Onko ovella jokin este? Vedä käsitoimista avausta ja avaa ovi käsin. Jos ovi ei ole tasapainossa tai se on jumittunut, käänny huoltopalvelun puoleen.
- Käyttölaitteen veto/työntövoima ja liikkumarata on ohjelmoitava uudelleen.
- Puhdista jää ja lumi oven sulkeutumisalueelta.
- Jos ovi ajaa takaisin saavutettaessa oven asento „Suljettu“, on tämän ovenasennon rajakytkin säädettävä uudelleen. Automaattinen turvapalautus on testattava aina uudelleen jokaisen säätötyön päätyttyä:
- Satunnainen pääteasentojen uusi säätäminen ei ole epätavallista. Oven rata saattaa muuttua varsinkin sääolosuhteista johtuen.

4. Autotallinovi aukeaa ja sulkeutuu itsetoimisesti:

- Kaikki käsilähetimet poistetaan ja ohjelmoidaan uudelleen. Katso "Uusien käsilähettimien ohjelmointi".
- Onko kauko-ohjaimen näppäin jumittunut asentoon "PÄÄLLE"?
- Käytä vain alkuperäisiä kauko-ohjaimia! Muiden valmistajien tuotteet aiheuttavat häiriöitä.
- Kauko-ohjauksen näppäintä on painettu vahingossa (esim. laukussa).
- Seinäkytkimen kaapeli on rikkoutunut (poista testataksesi).
- Jokin käyttölaitteeseen kytketty lisälaitte laukaisee toiminnon (poista testataksesi).

5. Ovi ei sulkeudu kokonaan:

- Käyttölaitteen liikkumarata on ohjelmoitava uudelleen. Mekaaniset rakenneosat, esim. oven työntövarret ja kiinnittimet on tarkastettava mahdollisten muutosten varalta. Jokaisen ovenasennon "Sulkeutunut" uudelleensäädön jälkeen on automaattisen turvapalautuksen toiminto tarkastettava uudelleen.

6. Ovi tosin avautuu, mutta ei sulkeudu:

- Mikäli valopuomi on asennettu, on se tarkastettava. Jos valopuomin LED vilkkuu, on valopuomin suuntaa korjattava.
- Käsilähettimen ja seinäkytkimen toiminta on tarkastettava.

7. Käyttölaitteen valo ei syty:

- Avaa tai sulje ovi. Valo jää 2,5 minuutiksi päälle.
- Erotta käyttölaite verkosta ja kytke jälleen. Valo syttyy muutamaksi sekunniksi.
- Ei virtaa.

8. Käyttölaitteen valo ei kytkedy päältä pois:

- Erotta käyttölaitteesta lyhyesti sähkönsyötöstä ja yritä uudelleen.
- 2,5 minuuttia ei ole vielä kulunut.

9. Moottori surisee tai käy hetken, mutta ei sitten toimikaan:

- Autotallinoven jouset ovat rikki. Sulje ovi ja irrota rullakelkka käyttölaitteesta kahvasta vetämällä (käsitöiminen avaus). Sulje ja avaa ovi käsin. Jos ovi on tasapainotettu asianmukaisesti, pitelevät ovijouset itse sitä kaikissa ovenliikeradan kohdissa. Ellei näin tapahdu, käänny asianomaisen huoltopalvelun puoleen.
- Jos tämä ongelma esiintyy ensimmäisellä käyttöönottokerralla, on ovi mahdollisesti lukittu. Estä ovenlukitus.
- Irrota käyttölaitteesta ovesta ja yritä ilman ovea. Jos ovi on kunnossa, ohjelmoi käyttölaitteen nosto-/työntövoima ja liikerata uudelleen.

10. Käyttölaitte pyörii vain yhteen suuntaan:

- Ovenjouset ovat mahdollisesti rikki tai ovi liikkuu jäykästi jompaankumpaan suuntaan.
- Jos ovi on kunnossa, ohjelmoi käyttölaitteen nosto-/työntövoima ja liikerata uudelleen.

11. Ketju kolisee kiskoa vasten:

- Muuta ketjun kireyttä. Useimmiten syynä on liian kireä ketju. Kiskon kiristyslaitteen jouset eivät saa puristua täysin kokoon.
- Ovi ei kulje tasaisesti ja se aiheuttaa käyttölaitteen värähtelyä. Korjaa oven kulkua.

12. Oven käyttölaitte ei käynnisty sähkökatkoksen takia:

- Erotta rullakelkka käyttölaitteesta kahvasta vetämällä (käsitöiminen avaus). Ovi voidaan nyt avata ja sulkea käsin. Kun ovikoneisto aktivoidaan uudelleen, kytkeytyy jälleen myös rullakelkka.
- Mikäli ulkoinen hätäavaus on asennettu, erottaa se sähkökatkokstapauksessa hätäavauksella autotallin ulkopuolelta rullakelkan käyttölaitteesta.

13. Ovi vaihtaa suuntaa sen jälkeen, kun voima opetettiin:

- Tarkasta taipuuko kisko. Käyttölaitte vaatii paljon voimaa oven liikuttamiseen. Korjaa ovi ja asenna asianmukaisesti.
- Ovi on erittäin raskas tai huonossa kunnossa. Ota yhteys asiantuntijaan.

14. Kisko käyttölaitteessa taipuu:

- Ovi on raskas, erittäin raskas tai huonossa kunnossa. Ota yhteys asiantuntijaan.
- Liikkeen aikana heilahteleva kisko on merkki epätasaisesti toimivasta ovesta ja jatkuvasti vaihtuvasta voimankäytöstä. Ota yhteys alan ammattilaiseen, voitele ovi tarvittaessa. Ripustimen lisääminen kiskoon saattaa auttaa.

15. Käyttölaitte ”käy” (moottorin pyörintä kuuluu), mutta rullakelkka ei liiku:

- Rullakelkka on erotettu käyttölaitteesta.
- Uudellenasennettaessa: Moottoria ja kiskoa yhteenkoottaessa ei esiasennettua sovitusholkkia ole asennettu moottorin akselin ja kiskon väliin. Holkki on asennettu jo tehtaalla, mutta se voidaan poistaa. Seisoessasi käyttölaitteen takana, voit tarkkailla pyöriikö hammaspyörä kiskolla vai vain moottori.
- Uudellenasennettaessa: Ketju on pudonnut hammaspyörästä kiskossa. Seisoessasi käyttölaitteen takana, voit nähdä hammaspyörän.
- Pitkän käytön jälkeen: Onko lukituksessa vika vai onko se irronnut kokonaan?
- Pitkän käytön jälkeen: Kiskon ja moottorin välin holkki tai moottorin mekanismi on rikki.

16. Ovi irtoaa itsestään rullakelkasta ja pysähtyy.

- Jos on asennettu ulkoinen avaus sähkökatkokstapauksen varalta, on tarkastettava kiristyykö se ovea avattaessa ja päästää lukituksesta. Tarkkaile mekanismia ja säädä se tarvittaessa uudelleen.
- Avauksen kahva ei saa juuttua kiinni muihin esineisiin.

17. Kulkurataa ei voi opettaa, tai se hukkuu tai muuttuu hitaasti.

- Opetettu kulkurata on liian lyhyt. Ohjelmoi testataksesi pidempi kulkurata.
- Kiskossa kulkevaan ketjuun on asennettu tehtaalla pieni muovinappi. Tämän pienen napin on painettava käyttölaitteen käynnin aikana käyttölaitteesta olevaa pientä kytkintä. Jos liikerata on liian lyhyt tai

nappi on irronnut väärästä asennuksesta johtuen, on nappi kiinnitettävä uudelleen. Jos pientä kytkintä ei paineta, ei käyttölaitteen ohjelmointi ole mitenkään mahdollista.

- Kuluneiden nivelien aiheuttama mekaaninen vika ovessa tai käyttölaitteen ketjunkireys ei riittävä.

18. LEDien kuvaus

LED1

- Syytty hetkeksi: Radiosignaali otetaan vastaan. Jos käsilähetin on ohjelmoitu, avaa tai sulkee käyttölaitte oven.
- Palaa jatkuvasti n. 10 s: Uusi käsilähetin voidaan ohjelmoida tai kaikki käsilähetimet voidaan poistaa.

LED2

- Palaa jatkuvasti: niin kauan kuin käyttökoneisto on päällä.
- Viilkkuu: Käyttölaitte on liikeradan ohjelmoinnissa ja se on jo oppinut ovi Auki-asennon ja on valmiina Ovi KIINNI -asentoa varten.

LED3

- Viilkkuu: Reitinpituuden ohjelmointi on aktiivinen. Käyttölaitte on valmis oppimaan Ovi Auki -asennon.

15 Tekniset tiedot

ottojännite	230-240 V / 50 Hz
maks. vetovoima	500 N
teho	80 wattia
normaali vääntövoima	3,0 Nm
standby-kulutus	0,8 W
jännite Lisävarusteet	24 V / 300 mA
maksimi ovenpaino	60 kg.
Moottori	
tyyppi	kierukkavaihte
jännite	24 V ---
melutaso	55 dB
Vetomekanismi	
kulkuradan pituus	2,63 M
nopeus	10 cm/s
valaistus	LED 1 W
Turvallisuus	
elektroninen	automaattinen voiman säätö
sähköterminen	varoke muuntajassa
rajakatkaisimen säätö	manuaalisesti
Mitat	
pituus (kokonais)	3,14 m
välttämätön vapaa korkeus	väh. 35 mm
ripustuspaino	10 kg
Radiovastaanotin	
muisti	16 käsilähetintä
käyttötaajuus	433 MHz; 868 MHz
paristo	3 V, tyyppi CR2032 (10A20-WH)

16 Varaosat / Takuu

Katso sivustolta www.liftmaster.eu tai ota yhteyttä kauppiaseesi.

Katso myös saatavilla oleva takuukirjasta.

17 Lisävarusteet (saatavissa olevat)

1. TX2EV käsilähetin (2-kanavainen)
2. TX4EV käsilähetin (4-kanavainen)
3. 128EV 2-kanavainen langaton seinälähetin
4. 747EV langaton koodilukko
5. 75EV Valaistu seinänäppäimistö
6. 770EV turvalopuomi (Ovi vaihtaa suuntaa automaattisesti, ilman että se on koskettanut estettä)
5. EQL01EV ulkoinen hätäavaus

18 Konformiteettiselvitys

Konformiteettiselvitys

Tässä esitetty automaattinen autotallinovenavaaja on standardien EN 55014-1 (2006), EN 55014-2 (2008), EN 61000-4-2 (2009), EN 61000-4-3 (2008), EN 61000-4-4 (2004), EN 61000-4-5 (2007), EN 61000-4-6 (2009), EN 61000-4-11 (2004), EN 62233 (2008), EN 300220-1 (V2.3.1), EN 300220-2 (V2.1.2), EN 60335-1 (2010), EN 60335-2-95 (2004) sovellettuja kohtien mukainen sekä kaikkien eurooppalaisten direktiivien 2004/108/ETY, 2006/95/ETY, 2006/42/ETY ja 1999/5/EU määräysten ja täydennyksien mukainen

Malli:.....LM50

S./N.:xxxxx000001 - xxxxx99999

Valmistaja Chamberlain GmbH

Alfred-Nobel-Strasse 4

D-66793 Saarwellingen

Chamberlain GmbH säilyttää kaikki käyttökoneistoa ja vastaavia lisälaitteita koskevat tekniset arkistointitiedot ja antaa ne tarvittaessa viranomaisten pyynnöstä käytettäväksi.

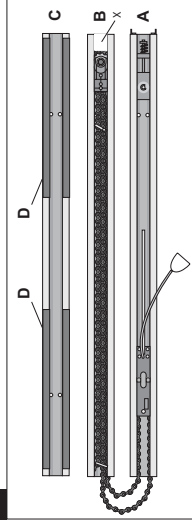
Barbara P. Kelkhoff
Manager, Regulatory Affairs
Chamberlain GmbH
Alfred-Nobel-Str. 4
D-66793 Saarwellingen
January 2013

Barbara P. Kelkhoff

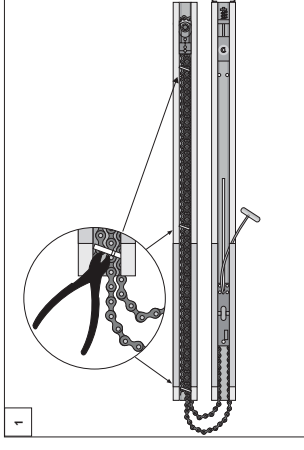


- Anleitungen LM50
- Instructions LM50
- Instrucciones LM50
- Instrukcijas LM50
- Instruktioner LM50
- Instruktioner LM50
- Instruktionene LM50
- Instruktioner LM50
- Instrukcije LM50
- Návod LM50
- Pogońska LM50
- Istruzioni LM50
- Instruccões LM50
- Instrucciones LM50
- Instrukcijas LM50
- Ohjeet LM50
- Obrázky LM50
- Інструкція LM50
- Упуте LM50
- Instrukcioni LM50

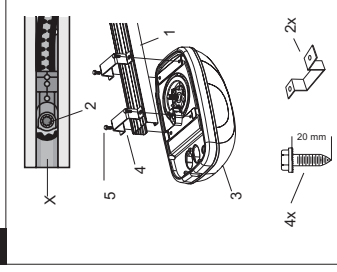
6.1



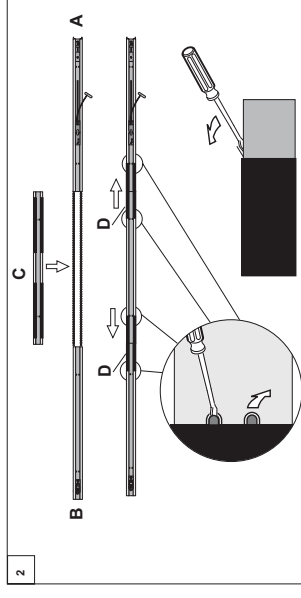
1



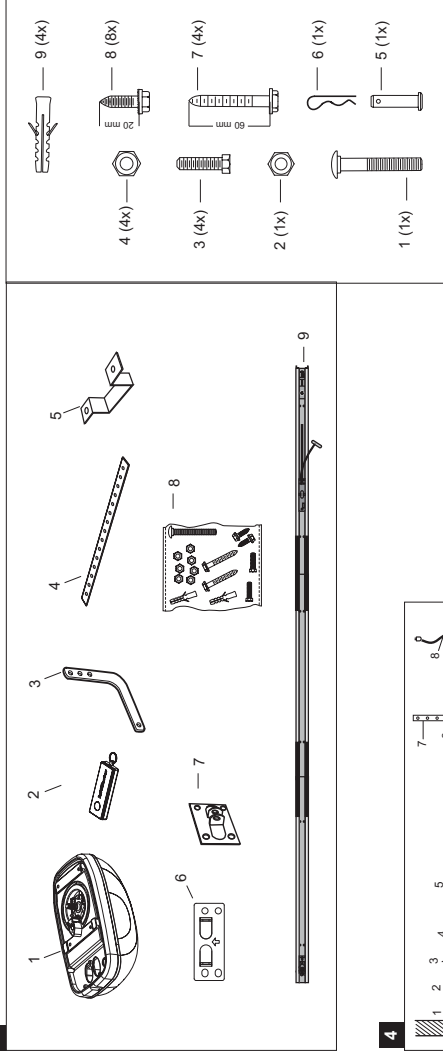
6.3



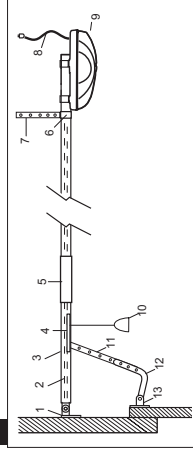
2



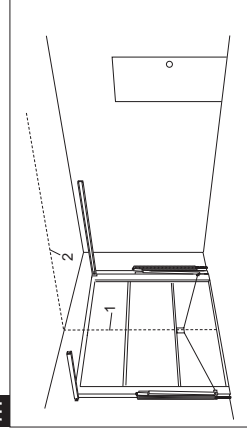
3



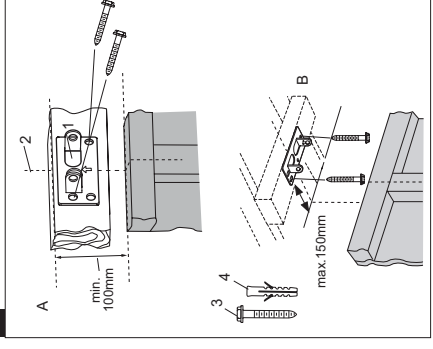
4



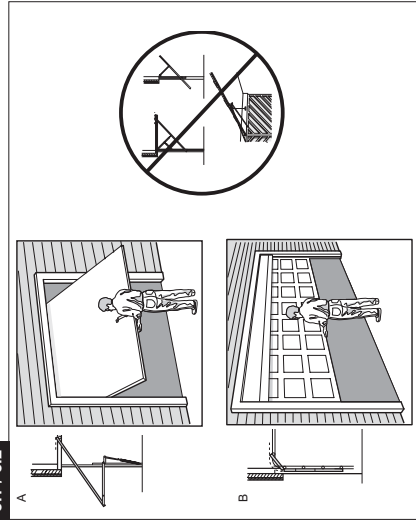
7.1



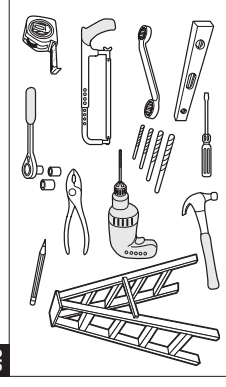
7.2



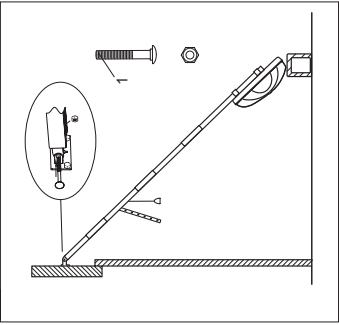
5.1 / 5.2



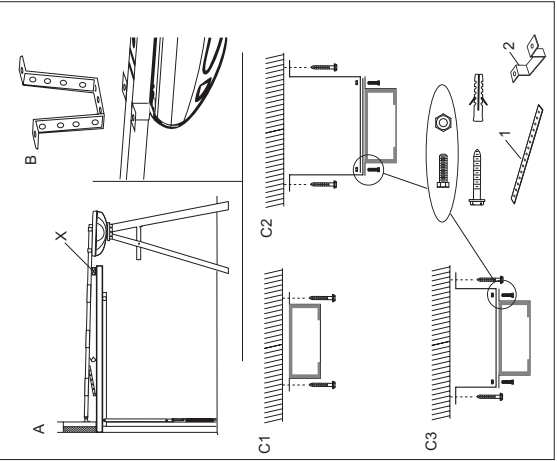
5.3



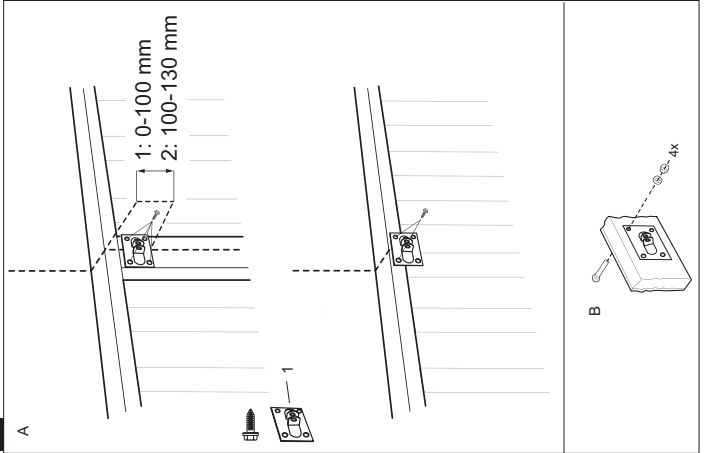
7.3



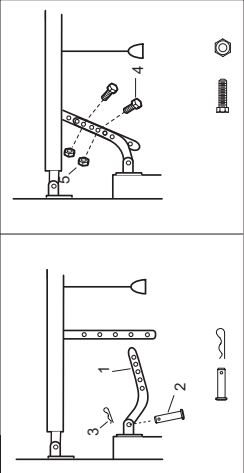
7.4



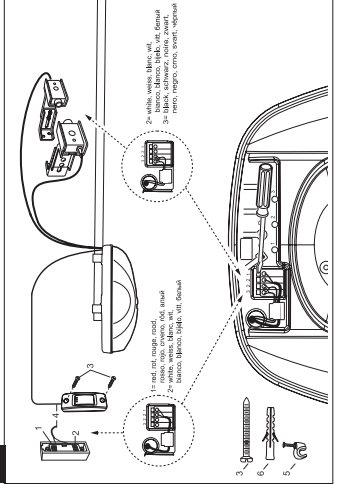
7.5



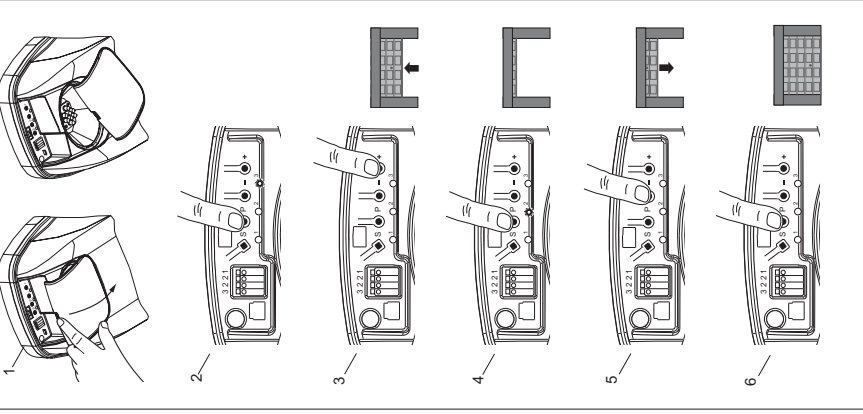
7.6



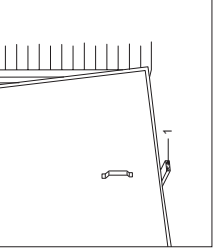
8.1



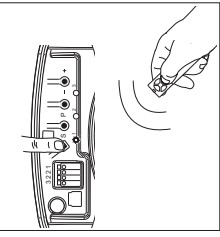
9.1



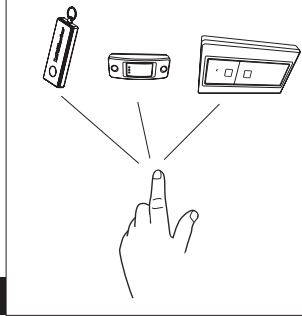
9.2



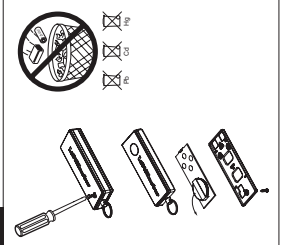
9.3



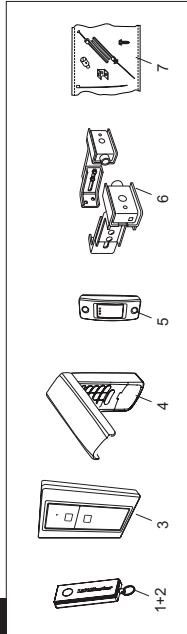
10



11.3



17



<p>Warranty / Garantien We warrant that the product will be free from defects in materials and workmanship for a period of 30 days from the date of purchase. All other warranties are limited to the manufacturer's published specifications and are not applicable to this product.</p> <p>Garantía / Garantia Garantiamos que el producto estará libre de defectos de materiales y mano de obra durante un período de 30 días desde la fecha de compra. Todas las demás garantías están limitadas a las especificaciones publicadas por el fabricante y no se aplican a este producto.</p> <p>Garantie / Garantie Garantieren dat het product vrij is van materialen- en/of arbeidsfouten gedurende een periode van 30 dagen na de datum van aankoop. Alle andere garanties zijn beperkt tot de door de fabrikant gepubliceerde specificaties en zijn niet van toepassing op dit product.</p> <p>Garantie / Garantie Garantiamos que o produto será livre de defeitos de materiais e/ou de mão de obra durante um período de 30 dias a partir da data de compra. Todas as demais garantias são limitadas às especificações publicadas pelo fabricante e não se aplicam a este produto.</p> <p>Garanti / Garanție Garantăm că produsul este liber de defecte de materiale și/sau de muncă în timpul perioadei de 30 zile de la data cumpărării. Toate celelalte garanții sunt limitate la specificațiile publicate de producător și nu se aplică acestui produs.</p> <p>Garanti / Garanție Garantujeme, že výrobek je bez vad a chyb v materiálu a práci po dobu 30 dní od data nákupu. Všechny ostatní záruky jsou omezeny na specifikace výrobce a nevztahují se na tento produkt.</p> <p>Garanti / Garanție Garantujeme, da proizvod je brez napak in napak pri delu v obdobju 30 dni od datuma nakupa. Vse ostale garancije so omejene na specifikacije proizvajalca in ne veljajo za ta proizvod.</p> <p>Garanti / Garanție Garantujeme, da proizvod je brez napak in napak pri delu v obdobju 30 dni od datuma nakupa. Vse ostale garancije so omejene na specifikacije proizvajalca in ne veljajo za ta proizvod.</p> <p>Garanti / Garanție Garantujeme, da proizvod je brez napak in napak pri delu v obdobju 30 dni od datuma nakupa. Vse ostale garancije so omejene na specifikacije proizvajalca in ne veljajo za ta proizvod.</p> <p>Garanti / Garanție Garantujeme, da proizvod je brez napak in napak pri delu v obdobju 30 dni od datuma nakupa. Vse ostale garancije so omejene na specifikacije proizvajalca in ne veljajo za ta proizvod.</p> <p>Garanti / Garanție Garantujeme, da proizvod je brez napak in napak pri delu v obdobju 30 dni od datuma nakupa. Vse ostale garancije so omejene na specifikacije proizvajalca in ne veljajo za ta proizvod.</p> <p>Garanti / Garanție Garantujeme, da proizvod je brez napak in napak pri delu v obdobju 30 dni od datuma nakupa. Vse ostale garancije so omejene na specifikacije proizvajalca in ne veljajo za ta proizvod.</p> <p>Garanti / Garanție Garantujeme, da proizvod je brez napak in napak pri delu v obdobju 30 dni od datuma nakupa. Vse ostale garancije so omejene na specifikacije proizvajalca in ne veljajo za ta proizvod.</p>

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--

--	--


--	--

--	--

--	--

--	--

11/2020



Rohtas Liftmaster
Aktionen/Services
Garantie
Herstellername
Herstellername

© 2011 LiftMaster

